

## Про компанію VOLVO



### Більше 90 років у дорозі

Перша вантажівка Volvo з'явилася на світ у 1928 році. З того часу компанія стрімко розвивалася та стала провідним виробником великотоннажних вантажівок у Європі. Надійність наших вантажівок відома на весь світ. І вона стоїть на трьох китах - якості, безпеці та піклуванні про навколишнє середовище. Ми втілюємо в життя у все, що робимо.

Незалежно від Вашої галузі або транспортних потреб, у нас є рішення, яке може справитися з поставленою задачею. Знайдіть своє транспортне рішення в нашому асортименті продуктів і послуг.

### Які Ваші потреби?

- Будівельна галузь
- Магістральні перевезення
- Лісове господарство та деревообробна галузь
- Регіональні перевезення
- Контейнерні перевезення
- Негабаритні перевезення
- Гірничодобувна галузь
- Міські перевезення
- Хімічні та нафтохімічні продукти
- Збір та переробка відходів
- Аграрна галузь
- Комунальна техніка

Більше інформації за посиланням: [VOLVO Trucks](#)

## Інновації VOLVO

### High Beam

Освітлюйте свій шлях з адаптивним дальнім світлом, яке призначене виявляти інші транспортні засоби попереду. Як тільки система виявляє інші транспортні засоби перед Вами, вона автоматично зменшує яскравість світла, напрямленого на них. Це означає, що Ви можете їхати в темних умовах із увімкненим дальнім світлом, а адаптивне дальнє світло оптимізує яскравість фар, щоб Ви могли бачити як найкраще та одночасно піклувались про інших учасників дорожнього руху. Під час руху Ви зможете побачити, як адаптується світловий промінь, та будете впевнені в оптимальному огляді ситуації.



### Driver Interface

Ваш новий інтерфейс водія так само адаптивний та гнучкий, як і решта Вашої вантажівки. Панелі приладів у Volvo FH, Volvo FH16, Volvo FM і Volvo FMX є повністю цифровими та динамічними. А боковий дисплей об'єднує конкретні потреби Вашої роботи з вантажівкою. Просто, щоб допомогти Вам бути ще продуктивнішими та в безпеці. Новий інтерфейс водія розроблений для того, щоб Вам було легше тримати руки за кермом і очі на дорозі під час руху. А також мати легкий доступ до потрібної інформації у всіх можливих ситуаціях — під час руху, завантаження, пошуку правильного маршруту або відстеження робочого часу водія та стану транспортного засобу.



### Volvo Dynamic Steering

Система динамічного управління Volvo Dynamic Steering (VDS) це система активного керування, яка забезпечує додаткову потужність сервоприводу до 25 Нм. Volvo Dynamic Steering поєднує в собі звичайний гідропідсилювач керма й електронно-керований електричний мотор, вбудований у рульовий механізм. Оброблюючи вхідні сигнали від кількох датчиків, система визначає напрямок руху вантажівки, а також наміри водія. Мотор отримує сигнали управління 2000 разів на секунду для коригування мимовільних рухів керма та надання допоміжного кермового зусилля за необхідності.



### I-SAVE

Volvo FH з I-Save ідеально підходить для зменшення споживання палива при дальніх перевезеннях зі збереженням чудових ходових якостей. Чим більше ви проїжджаєте за рік, тим більше ви можете заощадити. Volvo FH з I-Save поєднує наші двигуни D13TC з паливним пакетом заощадження пального\*. Двигун D13TC забезпечує на 300 Н·м вищий крутний момент за низьких обертів. Отже щоб підтримувати постійну швидкість на автомагістралях, не потрібно багато працювати акселератором і витрачати пальне. Пакет збереження пального I-See дозволяє двигуну долати підйоми на більш високій передачі — тобто ви заощаджуєте пальне, не втрачаючи швидкість і рухаючись плавно. Додатковий крутний момент — це також більша середня швидкість, яка особливо помітна під час руху вгору. Це може зменшити ваші витрати на пальне на 10%\*\*.



### I-Shift

I-Shift — це ряд автоматизованих коробок перемикання передач Volvo Trucks, створених, щоб зробити водіння легшим, безпечнішим і комфортнішим. Кожне перемикання передачі вивірене з точністю до секунди — автоматично, а останнє покоління програмного забезпечення дає змогу виконувати швидше та плавніше перемикання, ніж будь-коли. Асортимент програмних пакетів дозволяє вам підлаштувати I-Shift до своїх потреб. Для I-Shift доступні функції, які дають змогу керувати однією педаллю в певних ситуаціях. І, залежно від моделі вантажівки, існують версії I-Shift, які відкривають нові можливості, такі як I-Shift із понижуючими передачами та подвійне зчеплення I-Shift Dual Clutch.



## СЕРВІСИ VOLVO

## ПРЕМІАЛЬНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ VOLVO

**ВИ ТА VOLVO TRUCK UKRAINE - ДІЛОВІ ПАРТНЕРИ В БІЗНЕСІ**

Ми пропонуємо допомогу з транспортними консультаціями, фінансуванням, обслуговуванням, різними формами договорів на обслуговування, оригінальними запчастинами, аксесуарами, цілодобовою підтримкою, страхуванням вантажівок Volvo та багато іншого.

**СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

У наших авторизованих майстернях Ваші вантажівки перебувають у надійних руках. Компанія Volvo Trucks віддає першочерговий пріоритет забезпеченню безвідмовної роботи й експлуатаційної готовності вантажних автомобілів. Ключем до цього є запланований час простою для обслуговування та ремонту: це мінімізує простої, подовжує інтервали обслуговування та економить час та гроші. Завдяки дистанційному з'єднанню та вдосконаленим засобам телематики і діагностики від Volvo Trucks ми можемо спланувати та підготувати обслуговування з урахуванням Вашого фактичного використання вантажівки за допомогою моніторингу в реальному часі ми можемо передбачити непередбачувані зупинки та перетворити їх на заплановані відвідування майстерні. Все, щоб Ви могли почуватися впевнено на дорозі, насолоджуватися більшим часом безвідмовної роботи та виконувати зобов'язання перед своїми клієнтами.

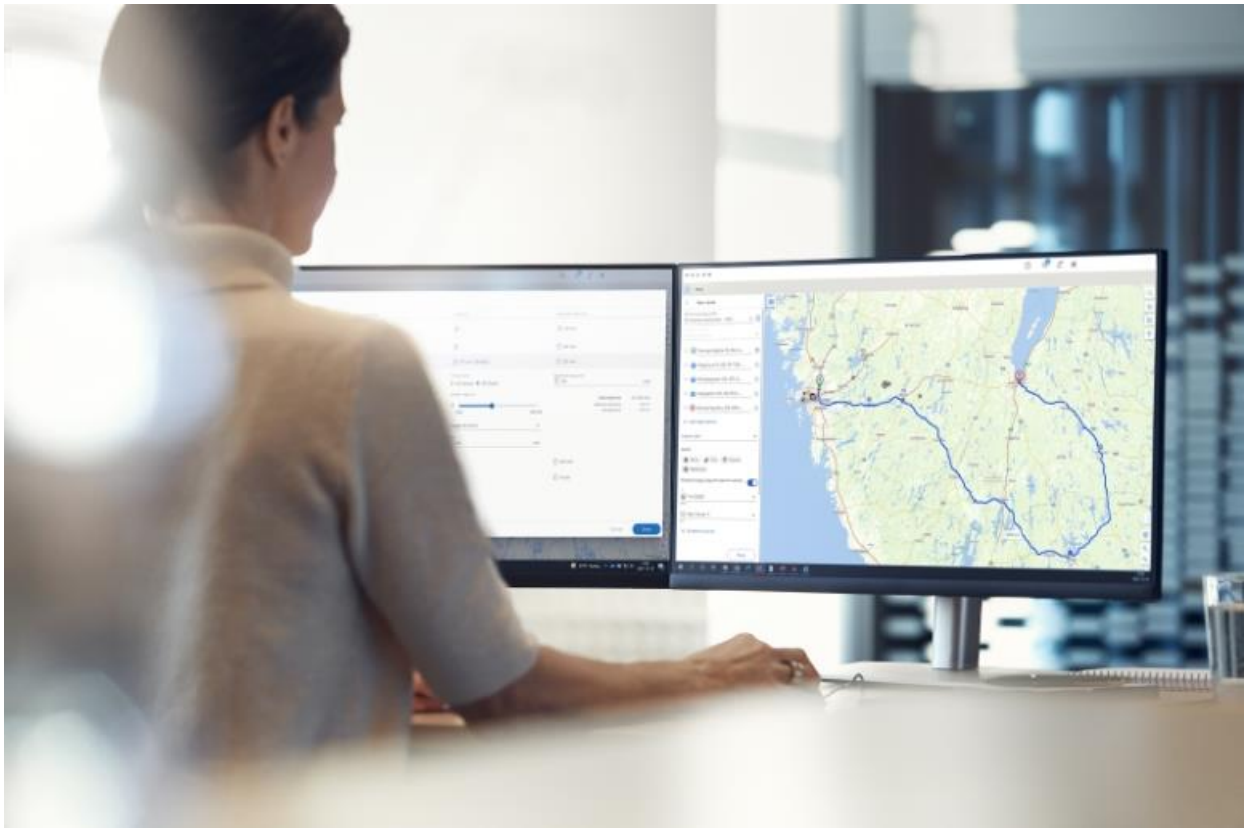
**МИ ПРОПОНУЄМО НАСТУПНІ КОНТРАКТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕМОНТУ:**

**VOLVO Gold Contract** гарантує максимальний час безвідмовної роботи. Контракт включає усі послуги профілактичного технічного обслуговування та ремонту, що дозволяє Вам повністю контролювати усі витрати, забезпечувати оптимальну загальну вартість володіння вантажівкою та допомагає заощадити час, який можна спрямувати на розвиток бізнесу. Завдяки Volvo Gold Contract з моніторингом у режимі реального часу Ви отримуєте безліч переваг. Завдяки вдосконаленим телематичним та діагностичним системам Вашої вантажівки, Volvo Trucks може віддалено контролювати та аналізувати важливі дані компонентів в режимі 24/7.

**VOLVO Blue Contract** забезпечує більше часу безвідмовної роботи. Нижча загальна вартість використання вантажівки та її ідеальний стан. З VOLVO BLUE CONTRACT Ви отримуєте послуги профілактичного технічного обслуговування та будете точно знати витрати на сервіс заздалегідь, що дозволить краще орієнтуватися у поточній бізнес-ситуації та покращити оперативний контроль. BLUE Contract включає профілактичне обслуговування та юридичні перевірки, захищає від незапланованих простоїв завдяки віддаленому доступу, забезпечує технічне обслуговування відповідно до фактичного використання вантажівки.

**VOLVO Uptime Care** забезпечення експлуатаційної готовності від Volvo – це план обслуговування для реального світу. Він включає планування підключених послуг, де ми використовуємо вбудовану технологію дистанційного з'єднання Вашої вантажівки для віддаленої перевірки зносу певних компонентів. Потім ми звертаємося до Вас, і, використовуючи дані Вашої вантажівки, складаємо оптимальний графік технічного обслуговування. Це означає, що відвідування майстерні можна планувати на основі фактичного використання та стану Вашої вантажівки. Більше інформації про сервісне обслуговування можна за посиланням: [Genuine VOLVO SERVICE](#)

## Система управління автопарком



Сьогоднішні можливості доступу до даних вантажних автомобілів і автопарків дають змогу оптимізувати роботу як ніколи раніше. Завдяки нашим службам зв'язку щоденна робота буде більш ефективною та прибутковою. І Ви можете спокійно зосередитися на тому, що дійсно важливо для Вас. Ми пропонуємо індивідуальні рішення для Ваших конкретних потреб: управління автопарком з Dynafleet, індивідуальні рекомендації з підвищення ефективності використання палива за допомогою послуги Fuel Advice, легкий доступ до всіх ваших цифрових послуг та даних на Volvo Connect і багато іншого.

### Система DYNAFLEET

Точність у прийнятті рішень — ось що таке Dynafleet. Ви можете в будь-який момент побачити точне місцезнаходження і статус Ваших водіїв, вантажівок і транспортних засобів, а також отримати показники якості для завчасного планування і аналізу своєї роботи. Крім того, Dynafleet підказує Вам, на які питання варто звернути увагу. Готові рушати?

### VOLVO CONNECT

Відтепер Ви можете пов'язувати важливі аспекти свого бізнесу між собою абсолютно новими способами незалежно від того, хто Ви — водій власної вантажівки або ж керівник автопарку. Вся потрібна інформація в одному місці, з єдиним способом авторизації та в уніфікованому поданні. Volvo Connect — це інтерфейс для Ваших цифрових послуг. Сприймайте його як свій цифровий дім для більш прибуткових транспортних операцій.

Детально про рішення для вашого бізнесу за посиланням: [VOLVO TRUCKS UKRAINE](https://volvo-trucks.com/ukraine)

04.03.2025  
AS2025000008

Отримувач:

Постачальник:  
VOLVO UKRAINE LLC

Ваш менеджер:  
Andrii Strochyk  
a.strochyk@negabarit-service.com.ua  
  
+380676226226



Дякуємо за Ваш інтерес до комерційних автомобілів Volvo. Продукція VOLVO TRUCKS виготовляється за найсучаснішими технологіями та характеризується найвищою безпекою та ефективністю. Зважаючи на це, ми склали для вас нашу пропозицію базуючись на основі найбільш ефективного досвіду використання наших продуктів. Ознайомтесь з технічним описом нашої пропозиції:

**FH D13 4x2 сідловий тягач, задня пневматична підвіска**

Будь ласка, перевірте її та надайте ідеї щодо задоволення всіх ваших вимог

# Технічна специфікація

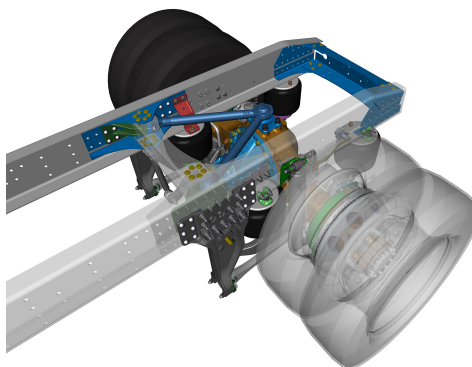
FH D13 4x2 сідловий тягач, задня пневматична підвіска

## Тип експлуатації

- Ринок Україна
- Для гарних дорожніх умов
- Операційний цикл - перевезення на далекі відстані
- Транспортний цикл - перевезення на дальні відстані
- Топографія переважно рівнинна
- Температура навколишнього середовища до +40 ° C, тепліше дозволяється до 25 годин/рік
- Температура навколишнього середовища до -40 ° C, холодніше дозволяється до 25 годин/рік
- Для експлуатації по забруднених дорогах
- Загальна вага автопотягу 44 т
- Без гідроборта
- Без крано-маніпуляторної установки
- Без відвалу
- Ширина автомобіля 2600 мм

## Базові компоненти

- Шасі середньої висоти (medium) - приблизно 900 мм над рівнем землі
- Задня пневмопідвіска, 1 задня вісь - 1 ведуча

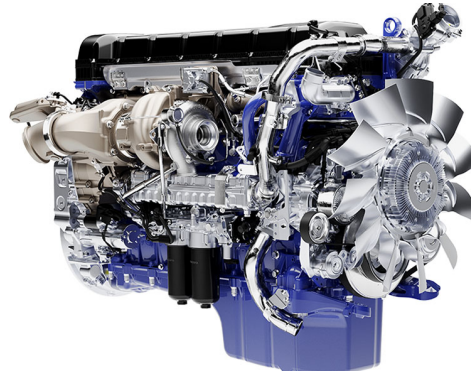


- Висока спальна кабіна для FH Aero

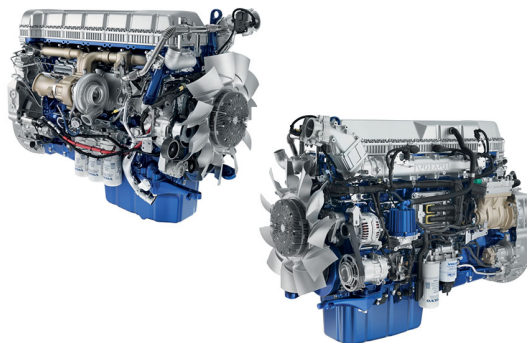


- Колісна база 3800 мм

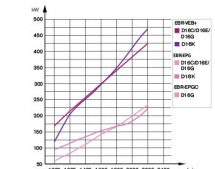
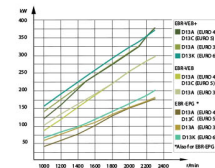
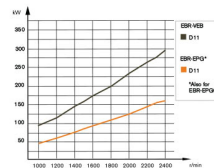
- Рівень викидів відпрацьованих газів Євро 6 SCR. EGR, сажовий фільтр
- Дизель з системою Turbo-TC, Euro VI, 12,8л, 460 к.с/338кВт, 2630 Нм



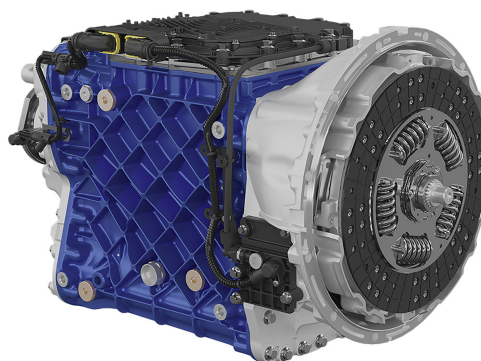
- Дизель D13K460, 12,8 л, Euro VI, 460 к.с.



- Моторне гальмо VEB+, включаючи клапан EPG



- Автоматизована КПП I-Shift, крутний момент 2600 Нм, 12 швидкостей, маса автопотягу до 60т.



- Передавальне число 2.31

## Пакетні пропозиції

- Active Safety Package Advanced (tested by Euro NCAP 2024)
- Пакет паливної економичності для двигуна Euro-6 D13
  - Насос гідропідсилювача керма зі змінним робочим об'ємом (додатковий клапан) для Long Haul

- I-Torque, круїз-контроль з оптимізованим режимом економічного руху (включаючи функцію I- Roll)
- **Пакет аеродинамічного обладнання**
  - Спойлер на даху кабіни, висота автомобіля не більше 4 м
  - Бічні спойлери кабіни подовжені
  - Спойлери на шасі подовжені
  - Гнучкі аеродинамічні подовжувачі бічних крил
  - Бічний протипідкатний захист стандартний
- **Пакет комфорту для водія. Безпечні та зручні атрибути забезпечують оптимальне положення водія та комфорт.**
  - Додаткові фари для освітлення повороту
  - Два підлокітники на сидінні водія
  - Базові (вінілові) підлокітники сидіння
  - Люк на даху кабіни з ручним приводом (тоноване скло)
  - Датчик дощу
  - Регульоване по висоті, вильоту та куту нахилу рульове колесо



- **Пакет для відпочинку з двома спальними місцями**
  - Регульована по висоті верхня спальна полиця 700 мм шириною, кут складання 52 градуси
  - Стоянковий опалювач кабіни 2 кВт
  - Холодильник, 33 л., під спальною полицею з морозильною камерою

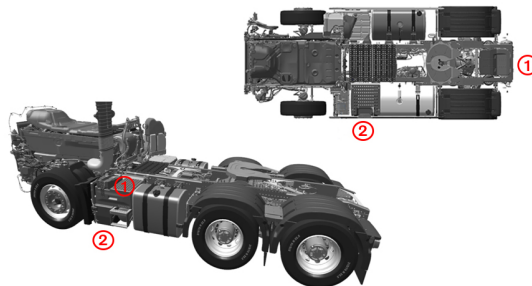


- Підстаканники на центральній консолі та нижній спальній полиці
- Речові ящики в задній верхній частині кабіни стандартні
- Покривало матрацу базове
- Нічне внутрішнє освітлення кабіни з реостатом
- **Пакет активної безпеки Розширений - для міжміських/міжобласних/регіональних перевезень**
  - Pilot Assist, система активного утримання смуги руху

- Активація гальм причепа на низьких швидкостях (інерційне гальмо)
- Динамічне рульове управління з можливістю індивідуальних налаштувань і системою стабілізації
- Активне рульове керування з додатковим електропідсилювачем



- Система попередження зіткнень з функцією екстреного гальмування та адаптивний круїз контроль
- **Пакет оптимізації енергії ++**
  - Зарядний пристрій
  - Система батарей – Подвійна

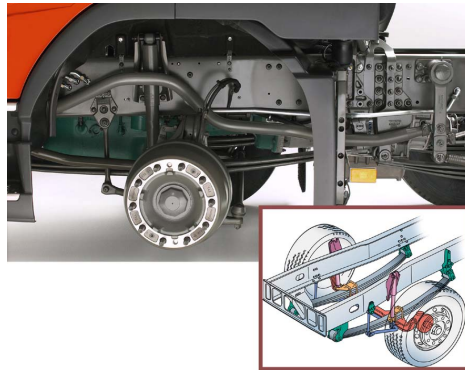


- Датчик заряду АКБ
- Відновлювач акумуляторних батарей (для захисту свинцевих пластин батареї від сульфатів)
- Гелеві акумуляторні батареї, 2x210Ah
- Генератор 24В, 180А
- Автономний стоянковий кондиціонер. Привід компресора - електричний від постійного струму 150В



## Компоновка шасі

- Передня підвіска - параболічні ресори середньої жорсткості



- Максимальне технічне навантаження на передню вісь 7.5 т
- Передній стабілізатор середньої жорсткості
- Максимальне технічне навантаження на задню вісь 13 т
- Задній стабілізатор середньої жорсткості
- Пневматична підвіска з трьома рівнями висоти руху автомобіля
- Передні гальмівні диски полегшені



- 2 додаткові стоянкові енергоакумулятори
- Задня підвіска - пневматична
- Висота лонжерона рами 266мм
- Товщина лонжерона рами 7,5мм
- Без підсилювача рами
- Без захисту для пневмообладнання на шасі
- Акумуляторна шухляда зліва
- Без ADR класифікації
- Без ADR - без адаптації для перевезення небезпечних вантажів
- Паливний бак справа, 405л., алюмінієвий, D71
- Паливний бак зліва, 650л., алюмінієвий, D71
- Стандартне розташування паливного баку
- Бак для AdBlue 90 л
- Без кожуха баку AdBlue
- Кришка паливного баку із замком
- Заливна горловина із системою, яка запобігає випаровуванню
- Горизонтальний глушник, напрям вихлопної труби назад
- Два противідкатні упори, що складаються

- Без ящика для інструментів зліва на шасі
- Без ящика для інструментів справа на шасі
- Один передній буксирувальний пристрій
- Без буксировальної серйги позаду
- Електричні з'єднання з причепом 2х7-ми пінові розетки
- Пневматичні з'єднання з причепом згідно вимог ЄС
- Положення роз'ємів для з'єднання з причепом на кронштейні позаду кабіни
- Управління стоянковим гальмом причепа з підрульового важеля в кабіні
- Стоянкове гальмо причепа, сервіс не активовано
- Керування підвіскою причепа (для зменшення зносу шин та покращення паливної економічності)
- Задні крила базові (з 3-ох частин), з протирозбризгуючим покриттям
- Бризковики задніх осей з протирозбризгуючим покриттям на всіх крилах
- Сталевий ресивер
- Світлодіодні задні ліхтарі
- Стоп сигнал з функцією сигналізації аварійного гальмування



#### Шини та колеса

- Сталеві дискові колеса на всіх осях
- Шина передній осі 385/55R22.5
- Клас опору кочення передніх шин - A
- Continental Conti Efficientpro HS5, 3PMSF, Long Haul
- Шини на ведучій осі 315/70R22.5
- Клас опору кочення ведучих шин - A
- Bridgestone Ecopia Drive Enliten, 3PMSF, Long Haul
- Домкрат (15 т)
- Система контролю тиску в шинах з внутрішнім датчиком



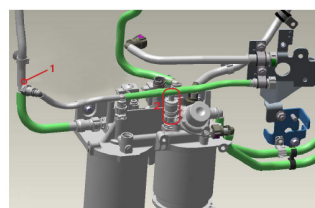
- Шланг для підкачки коліс, 10 - 20 м
- Манометр для перевірки тиску в шинах

#### Обладнання силової установки

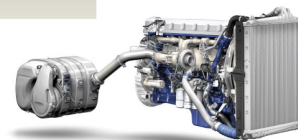
- Селектор КПП I-Shift у вигляді важеля



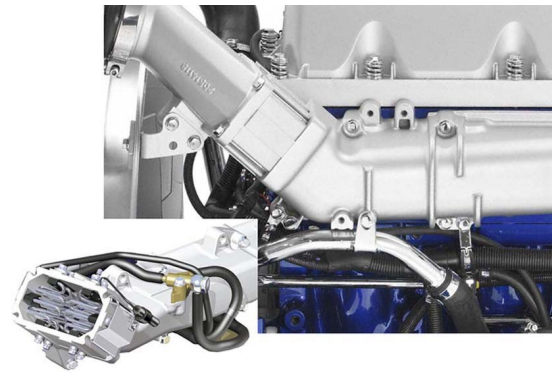
- Стандартні умови застосування трансмісії
- I-shift режими водіння – збалансований та економічний
- Карта містить дорожню інформацію, таку як обмеження швидкості, кривизна та кільцеві розв'язки. Це є стандартом на всіх європейських ринках.
- Базовий варіант перемикачів передач
- Програмне забезпечення КПП I-Shift базове
- Базові налаштування I-Shift для роботи з коробкою відбору потужності (KOM)
- Без ретардера
- Механічний охолоджувач оливи (вода/олива) коробки передач
- 2-циліндровий компресор, 870 л/хв.
- Повітряний компресор, що відключається
- Високий повітрязбірник
- Повітряний фільтр з додатковим фільтруючим елементом
- Система вентиляції картерних газів відкритого типу для холодних регіонів
- Підкачувальний насос ручний
- Паливний фільтр з рециркуляційним підігрівом



1) Hot fuel coming from the cylinder head.  
2) Recirculation valve.



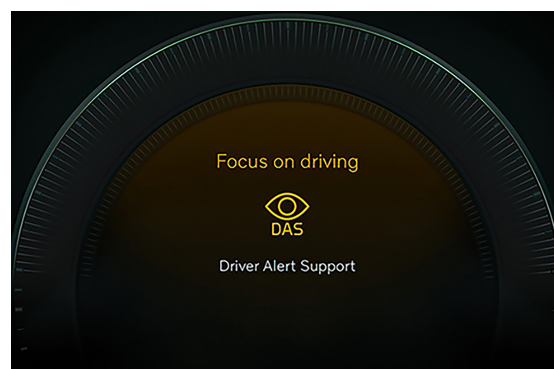
- Передпусковий підігрів



- Без підігріву блока циліндрів
- Без коробки відбору потужності
- Без макс значення потужності КВП від двигуна
- Без гідравлічного насоса змонтованого на двигуні.
- Без коробки відбору потужності від КПП
- Без вимикача КОМ
- Без коробки відбору потужності
- Без гідронасосу від КПП
- Сталевий піддон двигуна
- Вимкнення двигуна на холостому ходу через 2,5 хвилини

#### Внутрішнє обладнання кабіни, керування

- Без подушки безпеки для водія
- Прилади – високий рівень з 12-ти дюймовим дисплеєм панелі приладів
- Контроль регенерації фільтру DPF: повністю автоматичне у русі
- Тахограф цифровий (1 день, калібрований згідно вимог ЄС)
- Обмежувач швидкості до 90 км/год
- Без додаткового обмежувача швидкості
- Базовий пакет електронної системи стабілізації ESP
- Collision Warning with Emergency Brake, ability to disable
- З можливістю деактивації системи "Контролю за смугою руху"
- Активна система запобігання бічним зіткненням, попереджає про зіткнення (звукове та візуальне інформування) з функцією екстреного гальмування, з обох боків
- Можливість деактивації системи "Запобігання бічних зіткнень"
- Система попередження про втому водія



- Можливість деактивації системи попередження про втому водія
- Очищувач вітрового скла з висувною ручкою
- Кліматична установка - кондиціонер з електронним кер-ням, датчик якості повітря, карбоновий фільтр



- Камера заднього виду



- Без підготовки для підключення аналогової камери
- Підготовка до підключення однієї цифрової камери
- Внутрішній бічний сонцезахисний козирок з боку водія
- Передня висувна протисонячна шторка з ручним керуванням
- Звуковий сигнал руху заднім ходом 90 Дц
- Індикатор навантаження на вісь



- Без багатофункціонального пульта
- Вогнегасник 3 кг, написи на шведській/англ. мовах
- Аптечка містить лейкопластир, компреси, еластичні бинти, рукавички, ножиці, трикутний бинт, перев'язувальні матеріали, лейкопластир та рятувальне простирadlo (згідно вимог законодавства Німеччини)
- Аварійний ліхтар з батареями
- Без переносної лампи
- Без комплекту запасних ламп і запобіжників
- Первинна мова документації - Українська

- Написи Англ./Нім.
- Перша додаткова мова Українська
- Друга додаткова мова, Польська
- Без другої мови документації
- Підставка для записів
- Служба допомоги в дорозі з голосовим каналом, сервіс активований

#### Внутрішнє обладнання кабіни, проживання

- Оздоблення сидінь та інтер'єру з текстилю



- Сидіння водія - "COMFORT" пневматична підвіска, з інтегрованим ременем безпеки
- Без переднягувача паса безпеки на сидінні водія
- Сидіння пасажир - "STANDARD" з пн.підвіскою
- Без переднягувача паса безпеки на сидінні пасажир
- Сталевий поручень підйому в кабіну
- Гумові килимки
- Матрац для нижньої спальної полиці жорсткий
- Блок керування стоянковим опалювачем та внутрішнім освітленням в спальному відсіку
- Без столика, що складається, в спальній полиці
- Дві лампи для читання на гнучких кронштейнах
- Покращена теплоізоляція кабіни для країн з холодним кліматом

#### Зовнішнє обладнання кабіни

- Загальна висота автомобіля максимум 4.0 м
- Базовий рівень оздоблення екстер'єру



- Колір кабіни Чорний (Conger Black, 1723BLAC)



- Гартоване скло дверей кабіни
- Центральний замок з пультом дистанційного керування
- Пластиковий передній бампер
- Спойлер під переднім бампером



- Без захисту піддону картера двигуна
- Передній протипідкатний захист
- Протимоскітна сітка перед радіатором
- Механічний привід насоса підйому кабіни
- Передня підвіска кабіни механічна
- Задня підвіска кабіни пневматична
- Система CMS (моніторинг за допомогою камер) з кутовою камерою з сторони пасажирів
- Світлодіодні фари головного світла, включають матричне дальнє світло



- Автоматичне вмикання ближнього світла
- Без захисту передніх фар
- Денне освітлення, світло-діоди LED
- Протитуманні фари, білого кольору
- Отвір на даху кабіни

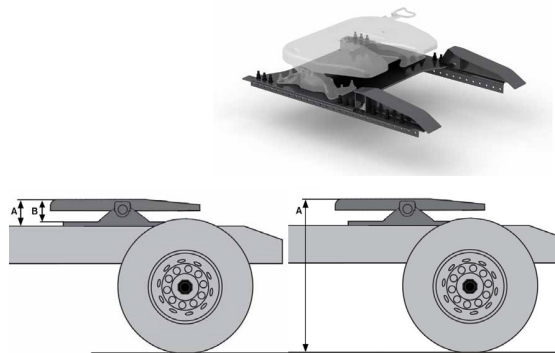
- Без підготовки під прожектори
- Знак у вікні над вітровим склом, "Globetrotter"



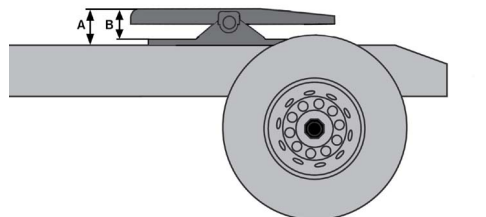
- Антена для рації на даху кабіни (без електропроводки)
- Без кронштейна для кріплення аксесуарів на даху
- Без тримача задніх крил
- Без драбини на задній стінці кабіни
- Без захисту кабіни

#### Підготовка для встановлення надбудови

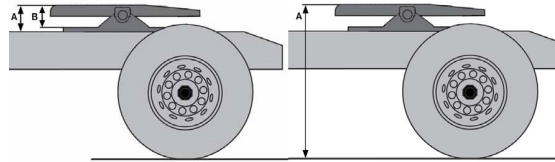
- Підрамник сидла: ISO LOW



- Висота сидла 150 мм



- Марка сидла: JOST JSK 37



- Діаметр зчіпного шкворення 2" (50 мм)
- Положення сидла - 625 мм перед ведучою віссю
- Без індикатора зчеплення з причепом
- Без напрямної рампи трейлера
- Площадка за кабіною



- Без бічних фар руху заднім ходом
- Лампа освітлення сидла, біла
- Без робочих ліхтарів на задній стінці кабіни
- З додатковим електричним інтерфейсом для надбудовників, без модуля BVM
- Без електричної підготовки для надбудови
- Без віддаленого контролю керуванням автомобіля
- Система визначення підключення причепа що має світлодіодне освітлення
- Без додаткових ламп
- Без підготовки для встановлення гідроборта
- Без додаткових вимикачів для кузовобудівника
- Без додаткових вимикачів
- Без проводки для 6 додаткових вимикачів на панелі

### Послуги

- Шлюз системи телематики з 4G модемом
- Fuel & Environment in Volvo Connect, 1-year prepaid subscription
- Driver Times in Volvo Connect, monthly recurring subscription
- Positioning in Volvo Connect, monthly recurring subscription
- Послуга "Статус автомобіля" у Volvo Connect, періодична передплата
- Послуга "Безпека" у Volvo Connect, передплата на 1 місяць
- Підписка топографії на 5 років

- Клавiша виклику екстреної допомоги на дорозі з мікрофоном, VAS (VOLVO ACTION SERVICE)
- Intelligent Speed Assist, передплата на 7 років

#### Адміністративні варіанти

- Країна призначення - Україна
- Функція перевірки відповідності до вимог сертифікації
- Оновлення програмного забезпечення відповідно до UNECE R156
- Автомобіль, з повним європейським схваленням типу, WVTA-EU

#### Обов'язкові приховані варіанти

- Сертифікаційні таблички згідно з вимогами ЄС

# Правила та умови

## Умови та застереження

### Гарантія

1 + 1 РІК ЗАВОДСЬКОЇ ГАРАНТІЇ: 1 рік гарантії на новий автомобіль - без обмеження пробігу - від дати доставки.

Гарантія на трансмісію та на вибрані компоненти ще 1 рік або загалом 300 000 км, залежно від того що виникає першим.

### Військові дії/Covid-19/дефіцит компонентів

Наш ланцюжок поставок постраждав від прямих і непрямих наслідків спалаху Covid -19, військової агресії проти України та інших зовнішніх факторів, таких як інфляція цін на енергоносії та зростання витрат у певних, конкретних областях ланцюга постачання. Точні наслідки зазначених факторів залишаються непередбачуваними та, ймовірно, впливатимуть на дати доставки та виробництво.

З цих причин:

(I) якщо це впливає на погоджені дати доставки, ми не несемо відповідальності за такі затримки або

за будь-яке повне або часткове невиконання нами наших зобов'язань щодо доставки згідно з цією Угодою;

і

(II) ми залишаємо за собою право на розумне підвищення ціни для компенсації інфляції та зростання витрат пов'язаних із вартістю сировини, компонентів, доставки, енергії тощо. Про будь-яке збільшення ціни повідомлятиметься принаймні за 16 тижнів до дати початку будівництва.

Замовник має вважатися таким що погодився на підвищення ціни, якщо Клієнт не повідомить нас письмово про заперечення протягом 2 тижнів після того, як отримав повідомлення. Замовлення Клієнта буде автоматично скасовано, якщо Клієнт не приймає підвищення ціни. Жодна зі сторін не має права на компенсацію від іншої сторони в результаті припинення угоди.

### Телематична угода

Відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського парламенту та Ради «GDPR»

(Загальні Регламент про захист даних), ви як клієнт обов'язково укладаєте телематичну угоду з Volvo Lastvagnar АВ Вантажівка включає, але не обмежується ними, VAS On Call, Dynafleet, Fuel Advice, Служби Uptime Services, My Truck і I-See. Якщо ви, як клієнт не можете або не хочете підписувати Телематичну угоду, замість цього слід підписати «Розірвання угоди телематики».

Підписання документу про скасування свідчить про те, що ви як клієнт знаєте про це та враховуєте його наслідки припинення надання таких послуг, але не обмежуючись ними, VAS On Call, Dynafleet, Fuel Служби Advice, Uptime Services, My Truck і I-See припиняють роботу.

Телематичну угоду надає Ваш дилер Volvo.

### Інше

Компанія Volvo Lastvagnar АВ дотримується політики постійного вдосконалення своєї продукції, тому залишає за собою будь-які проблеми зміни дизайну та специфікацій без попередження. Кольори та геометричні розміри, що наведені в специфікації є демонстраційними та можуть не відповідати замовленню. Реальний колір транспортного засобу та кожного окремого виробу може відрізнятися від зображеного на екрані та/чи в специфікації. Геометричні розміри виробу вказані довілково. Фактичні геометричні розміри виробу можуть відрізнятися від фактичних в межах дозволеного допуску.

## Комерційна пропозиція

Отримувач:

04.03.2025  
AS2025000008

Постачальник:

VOLVO UKRAINE LLC

Ваш менеджер

Andrii Strochyk

a.strochyk@negabarit-service.com.ua

+380676226226

Раді надати вам комерційну пропозицію на вантажний автомобіль VOLVO відповідно до технічної специфікації підготовлений на основі наданої вами інформації та ваших потреб. Також ознайомтесь з пропозицією сервісного гарантійного та післягарантійного обслуговування вашого транспортного засобу.

### Розрахунок вартості автомобіля

**1 X FH D13 4x2 сідловий тягач, задня пневматична підвіска**

Вартість автомобіля, без ПДВ

**114 000 EUR**

Сума угоди (без ПДВ)

**114 000 EUR**

Andrii Strochyk